

Bedienungsanleitung m-Blaze disc

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von motogadget entschieden haben. Alle Produkte aus unserem Hause werden in Deutschland entwickelt und hergestellt. Mit Ihrer Entscheidung sichern Sie Arbeitsplätze am Standort Deutschland.

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise vollständig und beachten Sie diese beim Anbau des Blinkers.

VERWENDEN SIE DEN M-BLAZE INNERHALB DER EU AUSSCHLIEßLICH ALS VORDEREN FAHRTRICHTUNGSANZEIGER. BEACHTEN SIE ALLE ANBAUHINWEISE.

KLEMMEN SIE BEI ELEKTRISCHEN ARBEITEN AM FAHRZEUG DIE BATTERIE AB UND SORGEN SIE BEI DER MONTAGE FÜR EINEN SICHEREN STAND DES FAHRZEUGS.

BEAUFTRAGEN SIE BEI UNSICHERHEIT ÜBER DIE KORREKTE MONTAGE EINEN FACHMANN. EINE DAUERHAFT BEFESTIGUNG WIRD AUSSCHLIEßLICH DURCH EINE SACHGEMÄßE MONTAGE GEWÄHRLEISTET. EINE FEHLERHAFT BEFESTIGUNG KANN ZU UNFÄLLEN FÜHREN. PRÜFEN SIE AUS DIESEM GRUND VOR ANTRITT JEDER FAHRT, OB SICH DER BLINKER EVENTUELL GELOCKERT HAT; BEFESTIGEN SIE DEN BLINKER GEGEBENENFALLS WIEDER ORDNUNGSGEMÄß UND RICHTEN SIE IHN WIEDER AUS.

DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTES IST AUSSCHLIEßLICH ALS FAHRTRICHTUNGSANZEIGER FÜR MOTORRÄDER ZULÄSSIG.

DAS GEHÄUSE DES BLINKERS DARF NICHT BEARBEITET ODER GEÖFFNET WERDEN. IM FALLE EINER MECHANISCHEN BESCHÄDIGUNG ERLISCHT JEDER GARANTIE- UND GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH. BEI VERWENDUNG UNTER EINSÄTZEN, DIE DEM VORGEGEHENEN VERWENDUNGSZWECK NICHT ENTSPRECHEN, ERLÖSCHEN ALLE GARANTIE- UND GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE. MOTOGADGET ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN ALLER ART, DIE DURCH DIE VERWENDUNG, DEN ANBAU ODER DEN ANSCHLUSS DES PRODUKTES ODER DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS ENTSTEHEN. DARUNTER FALLEN UNTER ANDEREM ALLE SCHÄDEN AN PERSONEN, SACHSCHÄDEN UND FINANZIELLE SCHÄDEN.

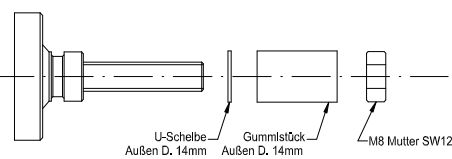
ACHTUNG! DAS BLINKERGEHÄUSE ERHITZT SICH IM BETRIEB. BETREIBEN SIE DEN BLINKER NUR IN MONTIERTEN ZUSTAND AM LENKER IM BLINKBETRIEB. EINE VERWENDUNG IM DAUERBETRIEB (OHNE BLINKRELAIS) IST NICHT ZULÄSSIG.

Auswahl der geeigneten Anbauteile

Der m-Blaze disc ist für die Montage an Lenker mit einem Innendurchmesser zwischen 14 und 21mm geeignet. Wählen Sie die für Ihren Lenker nötigen Montageelemente anhand der folgenden Skizze aus.

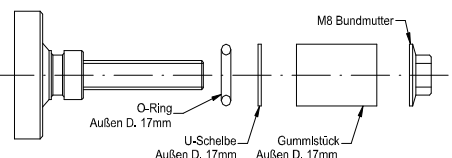
22mm Aluminium Lenker

Außen Ø22mm
Innen Ø14mm



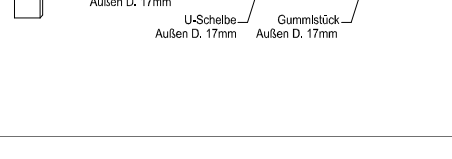
22mm Stahl Lenker

Außen Ø22mm
Innen Ø18mm



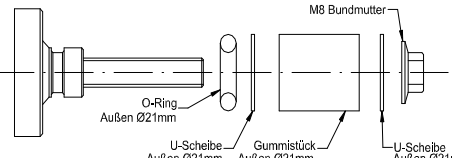
1 Zoll Aluminium Lenker

Außen Ø25,4mm
Innen Ø17mm



1 Zoll Stahl Lenker

Außen Ø25,4mm
Innen Ø21mm



Anbau

Der Anbau des m-Blaze disc muss horizontal erfolgen, dabei muss der Winkel der Lenkerneigung in einem Bereich von 0° bis max. 9° liegen.

Säubern Sie vor der Montage des Blinkers das Rohrinne des Lenkers. Nur eine saubere und fettfreie Oberfläche ermöglicht die sichere Befestigung des Blinkers.

Für die Kabelaustritt bohren Sie ein Loch mit 3mm Durchmesser in die Unterseite der Lenkermitte. Alternativ kann links und rechts nach den Schaltarmaturen je ein Loch gebohrt werden. Das Loch muss innen und außen sehr sorgfältig entgratet werden.

Auf die Anschlusskabel dürfen keine Zugkräfte wirken. Das Kabel kann dadurch aus dem Blinkergehäuse gerissen werden oder an der Lenkeraustrittsstelle durchscheuern. Achten Sie auf eine ausreichende Kabellänge und beachten Sie dabei den Lenkeinschlag. Es wird empfohlen das Kabel an der Austrittsstelle mit Schrumpfschlauch zu schützen.

EINE BESCHÄDIGUNG DER KABELISOLATION KANN ZU EINEM KURZSCHLUSS UND ZU EINEM KABELBRAND FÜHREN, ES BESTEHT LEBENSGEFAHR.

Verwenden Sie den mit "L" markierten Blinker für die linke Lenkerseite und den mit "R" markierten Blinker für die rechte Lenkerseite. Führen Sie die Blinkeranschlusskabel in die Rohröffnung und von innen durch die 3mm Bohrung nach außen. Nehmen Sie dafür ein starres Stück Draht zur Hilfe.

Ziehen Sie die M8 Mutter am Blinker leicht an, so das sich das Gummistück etwas aufspreizt. Der Blinker wird in das Rohr geschoben, dabei muss das Gummistück Kontakt mit der Rohrwand haben. Durch drehen des Blinkers im Uhrzeigersinn mit Hand (kein Werkzeug verwenden!) spannt sich das Gummistück im Lenker auf.

Drehen Sie den Blinker so lange bis ein erheblicher Kraftaufwand nötig ist um den Blinker zu lösen; weiterhin muss das motogadget logo von oben sichtbar sein.

Sollte sich das Gummistück im Lenkerinneren nicht aufspreizen, wird der Blinker herausgezogen, das Anschlusskabel durch drehen des Blinkergehäuses gegen den Uhrzeigersinn wieder die Ausgangslage gebracht, das Gummistück durch anziehen der M8 Schraube stärker vorgespannt und der Montagevorgang wiederholt.

DAS ANSCHLUSSKABEL KANN DURCH ZU HÄUFIGES DREHEN IN EINE RICHTUNG BESCHÄDIGT WERDEN. DREHEN SIE BEI EINEM MONTAGEVERSUCH NICHT MEHR ALS 4 UMDREHUNGEN IN EINE RICHTUNG. BRECHEN SIE GGF. DEN VERSUCH AB UND SPANNEN SIE DAS GUMMISTÜCK STÄRKER VOR. DREHEN SIE DAS KABEL BEI EINEM ERNEUTEN MONTAGEVERSUCH WIEDER IN DIE AUSGANGSPOSITION ZURÜCK.

Inbetriebnahme

Verbinden sie das rote Anschlusskabel des linken Blinkers mit der Plusleitung des linken Blinkerkreises und das rote Kabel des rechten Blinkers mit der Plusleitung des rechten Blinkerkreises. Verbinden Sie die beiden schwarzen Anschlusskabel mit Fahrzeugmasse. Hierzu werden die mitgelieferten Crimpverbinder verwendet. Testen Sie die Blinker auf Ihre Funktion. Sollte sich die Blinkfrequenz verändert haben, benötigen Sie ein elektronisches, lastunabhängiges Blinkrelais (z.B. m-Flash motogadget Artikelnummer 4000010).

DIE BLINKER SIND ORDNUNGSGEMÄß MONTIERT UND ENTSPRECHEN DEN GESETZLICHEN BESTIMMUNGEN WENN DER BLINKER MIT DER MARKIERUNG "L" FÜR DIE LINKE SEITE UND DER BLINKER MIT DER MARKIERUNG "R" FÜR DIE RECHTE SEITE EINGEBAUT WURDE UND AUF BEIDEN SEITEN DAS MOTOGADGET LOGO VON OBEN SICHTBAR IST.

Instruction Manual m-Blaze disc

Thank you for choosing a quality product from motogadget. All motogadget products are designed and manufactured in Germany.

Please read the following instructions carefully and follow them when mounting your turn indicator.

PLEASE USE THE M-BLAZE AS A FRONT TURN INDICATOR EXCLUSIVELY INSIDE THE EU. FOLLOW ALL MOUNTING INSTRUCTIONS. DISCONNECT THE BATTERY WHEN WORKING ON THE ELECTRICS OF YOUR VEHICLE. ALSO ENSURE SAFE AND SOUND STANDING OF YOUR VEHICLE WHILE MOUNTING.

PLEASE CONTRACT A PROFESSIONAL IF IN DOUBT ABOUT THE PROPER MOUNTING METHOD. THE ONLY WAY TO ENSURE THE DURABLE ATTACHMENT OF THE DEVICE IS TO MOUNT IT CORRECTLY. FAULTY MOUNTS MAY RESULT IN ACCIDENTS! BEFORE YOU START A TRIP, CHECK YOUR TURN INDICATOR FOR A TIGHT FIT. RE-FASTEN AND REPOSITION THE TURN INDICATOR AS NECESSARY.

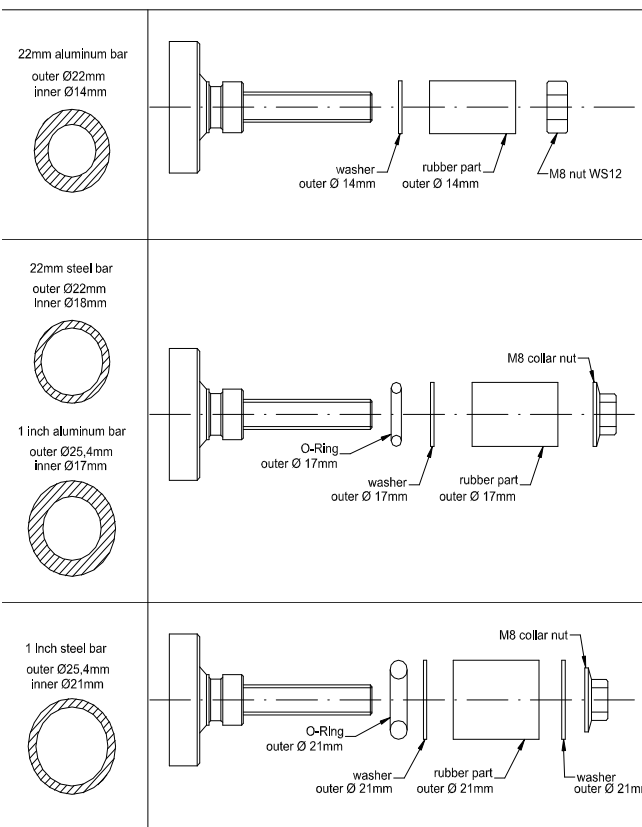
THIS PRODUCT IS INTENDED TO BE USED AS MOTORCYCLE TURN INDICATOR EXCLUSIVELY.

THE CASING MAY NOT BE OPENED OR MANIPULATED. IN CASE OF MECHANICAL DAMAGES ALL WARRANTY IS VOIDED. IF THE DEVICE IS USED FOR OTHER PURPOSES THAN THOSE INTENDED, ALL WARRANTIES WILL BECOME VOID. MOTOGADGET ACCEPTS NO LIABILITY FOR DIRECT OR INDIRECT DAMAGES OF ANY KIND RESULTING FROM USAGE, INSTALLATION OR CONNECTION OF THE PRODUCT AND ITS ACCESSORIES. THESE ARE, AMONG OTHERS, DAMAGES TO PERSONS, GOODS AND FINANCIAL ASSETS.

CAUTION! TURN SIGNAL HOUSING BECOME HOT DURING OPERATION. USE TURN SIGNAL WHILE ATTACHED TO A HANDLEBAR AND OPERATED BY A FLASHER RELAY. IT IS NOT PERMITTED TO SWITCH TURN SIGNAL CONTINUOUS ON.

Choosing Mounting Hardware

The m-Blaze disc is suited for mounting on handle bars with 14-21 mm inner diameter. Please choose the right mounting hardware according to the schematic below.



Mounting

The m-Blaze disc must be mounted horizontally at a handle bar angle in a range from 0° to max. 9°.

Please clean the inner diameter of the handle bar before beginning mounting work. Only a clean and grease-free surface ensures a secure mount of your turn indicator.

Drill a 3 mm hole for the cable outlet into the bottom of the centre of your handlebar. Alternatively you can drill one hole each on the left and right hand side, next to the gear switch instruments. These holes must be deburred meticulously on both in- and outside.

The connector cables should not be exposed to tension or pull. This might rip the cable free from the turn indicator casing or subject it to fraying at the cable outlet. Make sure to keep enough slack for turning the handlebar, keep in mind the individual steering angle of your motorbike. We recommend protecting the cable by shrink-on tube at the outlet.

DAMAGE TO THE CABLE INSULATION MAY RESULT IN SHORT CIRCUITS, CABLE FIRES AND DANGER OF LIFE.

Use the "L"-marked turn indicator for the left hand side of the handle and the one marked with "R" for the right hand side.

Insert the connector cables into the handlebar tube and route it to the outside through the 3 mm drilled opening. Use a stiff piece of wire as a probe to help you in the process.

Slightly tighten the M8 nut at the turn indicator to spread the rubber part.

Maintain rubber-to-tube contact while inserting the turn indicator into the handlebar tube. Further spread the rubber part inside the handlebar tube by manually turning your turn indicator clockwise (do not use any tool!).

Turn the turn indicator until considerable force has to be applied to keep it turning. When finished, the motogadget logo has to face upwards.

If the rubber part inside the handlebar does not spread: Pull out the turn indicator, bring the connector cable to its initial position by rotating the turn indicator counter-clockwise, increase pre-stress of the rubber by tightening the M8 nut and repeat the mounting process.

TWISTING THE CONNECTOR CABLE REPEATEDLY MAY RESULT IN DAMAGES. DO NOT ATTEMPT TO TWIST THE CABLE STRONGER THAN FOUR ROTATIONS INTO ONE DIRECTION DURING ONE ATTEMPT. IF APPLICABLE, DISCONTINUE YOUR ATTEMPT AND APPLY MORE PRE-STRESS TO THE RUBBER PART. RELAX THE CABLE BY TWISTING IT BACK ACCORDINGLY BEFORE YOUR NEXT MOUNTING

Connecting and operation

Connect the left turn indicator red connector cable to the positive cable of the left turn indicator circuit and the right side turn indicator red cable to the positive cable of the right turn indicator circuit. Connect both black connector cables to the vehicle ground. Please use the included crimp connectors for this purpose. Test your turn indicators for proper operation. If the flashing frequency has changed, you need an electronic, load-independent flasher relay (e. g. m-Flash motogadget order No. 4000010).

THE TURN INDICATOR IS MOUNTED PROPERLY AND CORRESPONDS TO REGULATION IF IT HAS BEEN MOUNTED WITH THE "L"-MARKING (FOR "LEFT SIDE") AND THE "R"-MARKING (FOR "RIGHT SIDE") ON THEIR RESPECTIVE SIDES, WHILE KEEPING THE MOTOGADGET LOGO ON BOTH SIDES VISIBLE WHEN VIEWED FROM TOP.

The motogadget team wishes you a pleasant ride and fun with your new turn indicators.